



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1385

d.d. 21 oktober 2013

Inzake

De stichting **Stichting Fair Deal Sportsmanagement**,
gevestigd te Amsterdam,
verzoekster,
gemachtigden: mr. N.M.B. Vink en mr. S. Vink

tegen:

De naamloze vennootschap **N.V. ADO Den Haag**,
gevestigd te Den Haag,
verweerster,
gemachtigde: mr. F.M. de Weger

knvb.nl

ARBITRAAL VONNIS NR. 1385

De arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) bestaande uit mr. M.J.M. Franken, wonend te Breda, voorzitter, mr. L.J. van Die, wonend te Rotterdam, arbiter, mr. C.A.B. Zeevenhooven, wonend te Amsterdam, arbiter, en mr. N.A. de Leeuw, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

De stichting **Stichting Fair Deal Sportsmanagement**,
gevestigd te Amsterdam,
verzoekster,
gemachtigden: mr. N.M.B. Vink en mr. S. Vink

tegen:

De naamloze vennootschap N.V. **ADO Den Haag**,
gevestigd te Den Haag,
verweerster,
gemachtigde: mr. F.M. de Weger

Het verloop van de procedure

1. Bij verzoekschrift van 28 augustus 2013 heeft verzoekster, hierna aangeduid met: FDS, een vordering ingesteld tegen verweerster, hierna aangeduid met ADO Den Haag, afgekort tot ADO, strekkende tot betaling van een tweetal facturen van € ████████ respectievelijk € ████████, te vermeerderen met de wettelijke (handels)rente vanaf 11 augustus 2012 respectievelijk 26 juli 2013 tot aan de datum van algehele voldoening, en met veroordeling van ADO in de kosten van de arbitrageprocedure.
2. ADO heeft op 24 september 2013 een verweerschrift ingediend strekkende tot afwijzing van de vorderingen en met veroordeling van FDS in de kosten van de arbitrageprocedure.

Bij het verzoekschrift is een elftal producties gevoegd en aan het verweerschrift zijn eveneens 11 producties gehecht.

De mondelinge behandeling heeft plaatsgevonden op 8 oktober 2013. Namens FDS zijn verschenen de heer R. van Winden en mr. S. Vink en namens ADO is verschenen de heer L. de Geus, bijgestaan door mr. F.M. de Weger (FBO).

Beide partijen hebben pleitaantekeningen in het geding gebracht. Deze maken onderdeel uit van de gedingstukken.

Bevoegdheid

3. Partijen zijn overeengekomen om alle geschillen die naar aanleiding van of in verband met de overeenkomst tussen partijen mochten ontstaan, zowel juridische als feitelijke, te onderwerpen aan de arbitragecommissie van de KNVB, zodat de arbitragecommissie op grond van artikel 1 Arbitragereglement juncto artikel 8 van de statuten KNVB bevoegd is van het geschil kennis te nemen.

Vaststaande feiten

4. Tussen partijen staat, als erkend dan wel onvoldoende weersproken vast:

- ADO is op 1 januari 2011 een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd, namelijk voor de periode 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2014, met Lex Immers aangegaan. Eveneens op 1 januari 2011 heeft ADO een overeenkomst (hierna aangeduid als commissieovereenkomst) met de Stichting Fair Deal Sportsmanagement, waarbij partijen onder andere zijn overeengekomen:

"1.1. Voor de door de Spelersmakelaar ten behoeve van Speler verrichte diensten betreffende de totstandkoming van de Arbeidsovereenkomst, meer specifiek de arbeidsbemiddeling in de zin van de WAADI, ontvangt Spelersmakelaar van CLUB de navolgende vergoeding, waarbij Spelersmakelaar verklaart dat niets van deze vergoeding ten goede zal komen aan de Speler zelf of een door Speler aangewezen (rechts-)persoon:

- Gedurende de arbeidsovereenkomst, zijnde de periode van 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2014, per seizoen een vergoeding van 5% van het door CLUB en de Speler overeengekomen bruto Jaarsalaris, plus vakantiegeld doch exclusief de door CLUB en Speler overeengekomen premies, bonussen en/of hand en tekengeld.

2010-2011	5% over	██████████	+ vakantiegeld
2011-2012	5% over €	██████████	+ vakantiegeld
2012-2013	5% over €	██████████	+ vakantiegeld
2013-2014	5% over €	██████████	+ vakantiegeld

De vergoedingen van het seizoen 2011/2012 en de volgende overeengekomen seizoenen zullen door CLUB jaarlijks op 1 juli van ieder seizoen verschuldigd zijn. Voor seizoen 2010/2011 geldt dat deze vergoeding verschuldigd is door CLUB op het moment van ondertekening van deze overeenkomst.

- 3.2 Indien de Arbeidsovereenkomst om welke reden dan ook tussentijds eindigt (derhalve voor de overeengekomen einddatum), eindigt per einddatum van de Arbeidsovereenkomst van rechtswege (zonder dat opzegging is vereist) eveneens deze overeenkomst alsmede de vergoedingsplicht van CLUB uit hoofde van de onderhavige overeenkomst.
- 3.3. Indien de Arbeidsovereenkomst (tussentijds) wordt verlengd zonder dat de Spelersmakelaar daarbij betrokken is, eindigt per ingangsdatum van de verlengde/nieuwe arbeidsovereenkomst tussen Speler en Club van rechtswege (zonder dat opzegging is vereist) onderhavige overeenkomst alsmede de in deze overeenkomst opgenomen vergoedingsplicht van CLUB.
- 4.6. Op deze overeenkomst zijn de statuten en reglementen van de KNVB alsmede de FIFA Players' Agents Regulations van toepassing. Ingeval van tegenstrijdigheden tussen de reglementen van de KNVB en de FIFA Players' Agents Regulations prevaleren de reglementen van de KNVB."

- ADO heeft op 5 juni 2012 met Feyenoord Rotterdam N.V. een uitleenovereenkomst betreffende Lex Immers gesloten, waarbij onder andere is opgenomen:

"Artikel 1 Uitleening

De uitleenende club ADO Den Haag verklaart hiermee dat haar speler Lex Immers, geboren te Den Haag op 8 juni 1986, voor de periode van 1-07-2012 tot en met 30-06-2014 aan de Inlenende club Feyenoord wordt uitgeleend.....

.....
....."

"Artikel 2 Salaris, premies/overige emolumenten

Feyenoord neemt gedurende de uitleenperiode het salaris, de premies en de overige emolumenten volledig voor haar rekening.....

.....

Feyenoord betaalt het salaris, de premies en de overige emolumenten rechtstreeks uit aan de speler, voorzover rechtens vereist doet Feyenoord zulks binnen het kader van de uitleening namens ADO Den Haag.....

....."

" Artikel 5 Looptijd/Tussentijdse beëindiging

"a. Deze uitleenovereenkomst heeft een looptijd van twee jaar en treedt in werking op 1 januari 2012 en eindigt van rechtswege op 30 juni 2014.....

"b. Feyenoord is gerechtigd om deze overeenkomst op enig moment tijdens een reglementaire nationale of internationale overschrijvingsperiode met onmiddellijke ingang tussentijds te beëindigen per brief of per fax teneinde de speler eerder dan per 1 juli 2014 permanent te transfereren c.q. over te schrijven naar Feyenoord....."

Standpunt van partijen

5. FDS stelt dat met ADO is overeengekomen dat zij gedurende het bestaan van de arbeidsovereenkomst (tussen Lex Immers en ADO) recht heeft op de commissie als omschreven in artikel 1.1 van de commissieovereenkomst.

FDS stelt voorts dat gedurende de uitleen aan Feyenoord de arbeidsovereenkomst tussen ADO en Lex Immers van kracht is gebleven. In de commissieovereenkomst is, zo stelt FDS, uitdrukkelijk vastgelegd dat deze overeenkomst alleen vervalt indien de arbeidsovereenkomst tussen Lex Immers en ADO tussentijds wordt verlengd zonder dat FDS daarbij betrokken is.

6. ADO meent dat de vorderingen dienen te worden afgewezen, waarbij ADO onder andere op de artikelen 3.2, 3.3 en 4.6 van de commissieovereenkomst wijst. ADO heeft voorts ter afwerping van de vorderingen gesteld dat in de uitleenovereenkomst onder andere bepaald is dat Feyenoord gedurende de uitleenperiode het salaris en overige financiële verplichtingen volledig voor haar rekening neemt en dat ADO dus geen salaris meer verschuldigd is aan Lex Immers, zodat het percentage waarop FDS recht heeft, gesteld dient te worden op nihil.

Ter zitting heeft ADO aanvullend bewijs aangeboden van de stelling dat Feyenoord, namens ADO, een nieuwe arbeidsovereenkomst met Lex Immers heeft gesloten.

Het geschil

7. Het geschil tussen partijen betreft (kort samengevat) de vraag of ten gevolge van de uitleening van Lex Immers aan Feyenoord er een einde is gekomen aan de arbeidsovereenkomst tussen ADO en Lex Immers als bedoeld in artikel 3.2 van de commissieovereenkomst, dan wel dat zich een situatie heeft voorgedaan als bedoeld in artikel 3.3 van de commissieovereenkomst, althans daaronder begrepen dient te worden.

De beoordeling van het geschil

8. De arbitragecommissie neemt ook in deze zaak tot uitgangspunt dat de vraag wat partijen zijn overeengekomen niet enkel kan worden beantwoord op grond van een taalkundige uitleg van de bewoordingen van de overeenkomst, maar dat het aankomt op de bedoelingen die partijen over en weer redelijkerwijs aan elkaars gedragingen mochten

loekennen, en op hetgeen zij te dien aanzien redelijkerwijs van elkaar mochten verwachten.

ADO beroept zich op artikel 3.3. en subsidiair op artikel 3.2 van de commissieovereenkomst tussen FDS en ADO. ADO stelt dat deze bepaling(en) aldus moet(en) worden begrepen dat de uitleen door ADO van Lex Immers met ingang van 1 juli 2012 een tussentijdse verlenging van de arbeidsovereenkomst tussen ADO en Lex Immers oplevert, waardoor een nieuwe arbeidsovereenkomst is ontstaan zonder dat FDS daar als spelersmakelaar bij betrokken was.

ADO stelt dat FDS bij de uitleen van Lex Immers aan Feyenoord niet betrokken is geweest en dat het arbeidsvoorwaardenpakket voor de uitleenperiode en de arbeidsovereenkomst tussen Lex Immers en Feyenoord ingaande 1 juli 2014, tot stand is gekomen met bijstand van mr. A. Nederveen. Onder verwijzing naar artikel 2 van de uitleenovereenkomst stelt ADO dat het volledige salaris van de speler werd overgenomen door Feyenoord. Op grond daarvan is ADO van mening dat er een nieuwe overeenkomst tussen ADO en Lex Immers in de zin van artikel 3.2 respectievelijk 3.3 van de commissieovereenkomst is ontstaan.

De arbitragecommissie volgt dit betoog van ADO niet. ADO zelf stelt dat het arbeidsvoorwaardenpakket als gevolg van de uitleenperiode is gewijzigd en dat daardoor de arbeidsovereenkomst in gewijzigde vorm is voortgezet. Er is geen sprake van een nieuwe arbeidsovereenkomst tussen ADO en Lex Immers. Ter zitting heeft ADO aangeboden de nieuwe arbeidsovereenkomst te overleggen die Feyenoord namens ADO met Lex Immers zou hebben gesloten. Aan dit bewijsaanbod gaat de commissie voorbij omdat artikel 3.3 van de commissieovereenkomst spreekt over een verlengde arbeidsovereenkomst en ADO zelf stelt dat er geen sprake is van een verlenging maar van een nieuwe overeenkomst met voor Lex Immers betere arbeidsvoorwaarden. Evenmin heeft ADO aannemelijk gemaakt dat de arbeidsovereenkomst tussen haar en Lex Immers als bedoeld in artikel 3.2 van de commissieovereenkomst is beëindigd.

ADO heeft onvoldoende gesteld en onvoldoende aannemelijk gemaakt dat partijen de situatie, zoals die zich heeft voorgedaan, hebben willen begrijpen onder artikel 3.2 of 3.3 van de commissieovereenkomst. In de arbeidsovereenkomst die ADO zelf met Lex Immers

heeft gesloten, wordt al rekening gehouden met het uitleenen van de speler. In artikel 7 van de arbeidsovereenkomst wordt daarover opgemerkt dat de voorwaarden en gevolgen van een uitleening worden vastgelegd in een uitleenovereenkomst, maar dat gedurende de uitleenperiode de arbeidsovereenkomst tussen werknemer en werkgever (lees: Lex Immers en ADO) van kracht blijft, en dat de uit de arbeidsovereenkomst voortvloeiende verplichtingen tijdens deze uitleenperiode blijven voortbestaan, zulks met inachtneming van het bepaalde in die uitleenovereenkomst

Ook in de uitleenovereenkomst die ADO met Feyenoord heeft gesloten, wordt uitgegaan van het voortduren van de oorspronkelijke arbeidsovereenkomst tussen ADO en Lex Immers. In de considerans van deze uitleenovereenkomst wordt bovendien verwezen naar de arbeidsovereenkomst tussen Lex Immers en ADO. In artikel 2 van de uitleenovereenkomst wordt overeengekomen dat Feyenoord gedurende de uitleenperiode het salaris voor haar rekening neemt en dat Feyenoord een aparte afspraak zal maken met de speler voor de arbeidsvoorwaarden gedurende deze periode. In de uitleenovereenkomst wordt expliciet benoemd dat de arbeidsovereenkomst met Lex Immers bij ADO met ingang van 1 juli 2014 eindigt, de datum waarop inderdaad conform de oorspronkelijke arbeidsovereenkomst tussen Lex Immers en ADO de arbeidsovereenkomst al zou eindigen.

Het beroep van ADO op artikel 20 lid 3 van de zogeheten Regulations Players' Agents leidt evenmin tot een ander oordeel. In die regelgeving wordt gesproken over het tot stand komen van een nieuwe arbeidsovereenkomst, zonder bemoeienis van de makelaar. Daarvan is hier geen sprake. Evenmin gaat de verwijzing door ADO naar de uitspraak van de FIFA van 24 april 2012 op, omdat, anders dan in het daar berechte geval, in deze zaak sprake is van een verplichting zijdens ADO om de makelaar te belonen en niet van een verplichting van de speler, die een volmacht had verstrekt aan de vereniging om namens de speler de spelersmakelaar te betalen.

Evenmin kan ADO zich beroepen op de bepaling dat ADO feitelijk geen salaris meer betaalt aan Lex Immers. Het gegeven dat ADO deze verplichting met instemming van Lex Immers feitelijk overlaat aan Feyenoord, maakt dit niet anders. In artikel 1.1 van de commissieovereenkomst wordt namelijk gesproken over het "overeengekomen" salaris, niet over het feitelijk betaalde salaris.

De wettelijke handelsrente is verschuldigd vanaf 15 dagen na factuurdatum, omdat zulks in artikel 2.1 van de commissieovereenkomst tussen partijen is overeengekomen. ADO had deze rente kunnen vermijden door desnoods onder protest van gehoudenheid, tot betaling van de factuur over te gaan en deze als onverschuldigd betaald terug te vorderen. Dat heeft zij om haar moverende redenen niet gedaan zodat er geen reden is om de wettelijke handelsrente te matigen.

Een en ander leidt ertoe dat de vorderingen van FDS, nu ADO niet tegen de hoogte van de facturen als zodanig heeft geprotesteerd, worden toegewezen. De arbitragecommissie zal de vorderingen exclusief BTW toewijzen, nu er tussen partijen kennelijk onduidelijkheid bestaat over de hoogte van het verschuldigde BTW-percentages met betrekking tot in ieder geval de factuur d.d. 11 juli 2013 betreffende seizoen 2013/2014. ADO zal als de in het ongelijk gestelde partij veroordeeld worden in de kosten van de procedure.

De beslissing.

Rechtdoend als goede mannen naar billijkheid

9. Veroordeelt ADO tot betaling aan FDS van:

1. € [REDACTED], te vermeerderen met de daarover verschuldigde BTW en te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf 11 augustus 2012 tot aan de dag van algehele voldoening;
2. € [REDACTED], te vermeerderen met de daarover verschuldigde BTW en te vermeerderen met de wettelijke handelsrente vanaf 26 juli 2013 tot aan de dag van algehele voldoening;
3. veroordeelt ADO in de kosten van de procedure, aan de zijde van de KNVB begroot op € [REDACTED] en aan de zijde van FDS begroot op € [REDACTED]

Wijst af het meer of anders gevorderde.

Aldus gewezen te Zelst op 21 oktober 2013.



Mr. M.J.M. Franken, voorzitter



Mr. L.J. van Die, arbiter



Mr. C.A.B. Zeevenhooven, arbiter



Mr. N.A. de Leeuw, secretaris